

27035940044

HUSQVARNA MOTORCYCLES ACCESSOIRES INFORMATION

RADIATOR PROTECTION GRILLE

11.2015
3.402.077



Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

T: +43/7742/6000-0
W: www.husqvarna-motorcycles.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.

Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

Merci !

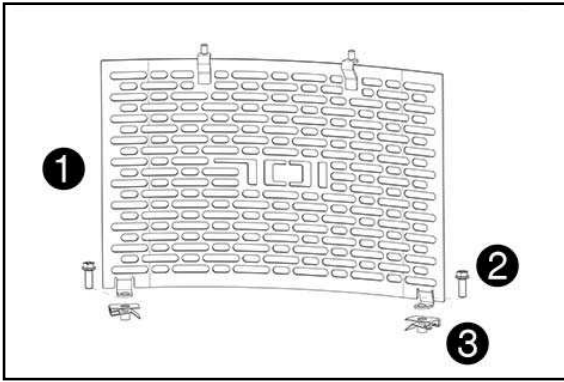
7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

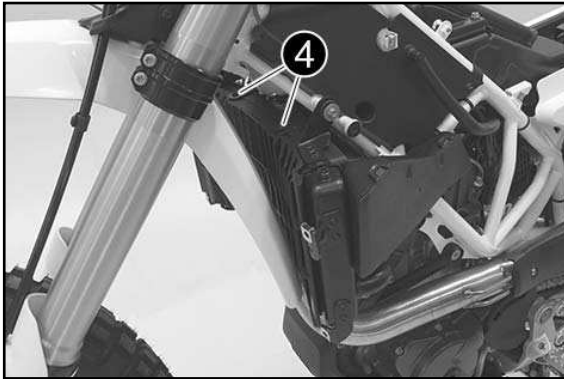
El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

¡Muchas gracias!



Lieferumfang

- 1x Kühlerschutzgitter ①
- 2x Schraube M6x16 ②
- 2x Mehrbereichs-Blechmutter M6 ③



Vorarbeit

- Sitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).
- Seitenverkleidung links und rechts abnehmen (s. Bedienungsanleitung).

Montage

- Schrauben ④ entfernen.
- Original-Kühlerschutzgitter entfernen.

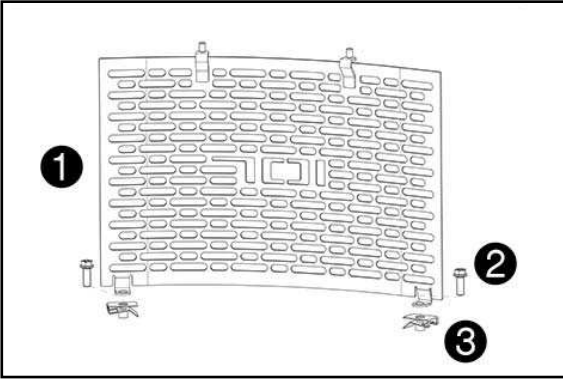


- Blechmuttern ③ (Lieferumfang) auf den Halterungen montieren.



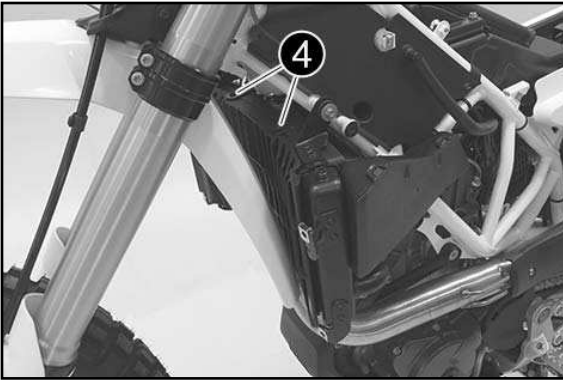
- Kühlerschutzgitter ① (Lieferumfang) positionieren.
- Schrauben ② (Lieferumfang) montieren und mit 10 Nm festziehen.





Scope of supply

- 1x radiator guard ❶
- 2x screw M6x16 ❷
- 2x range change metal nut M6 ❸



Preparatory work

- Take off the seat (see the Owner's Manual).
- Take off the right and left side covers (see the Owner's Manual).

Assembly

- Remove screws ❷.
- Remove the original radiator guard.

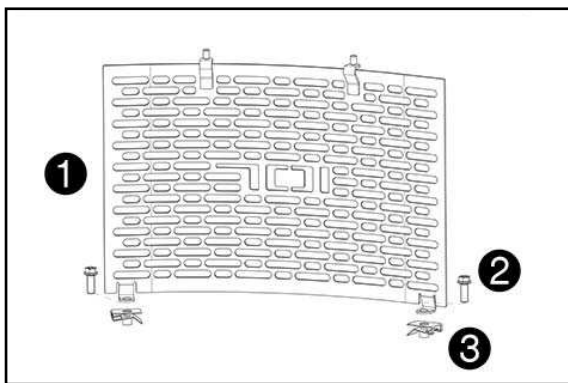


- Mount the speed nuts ❸ (included) on the brackets.



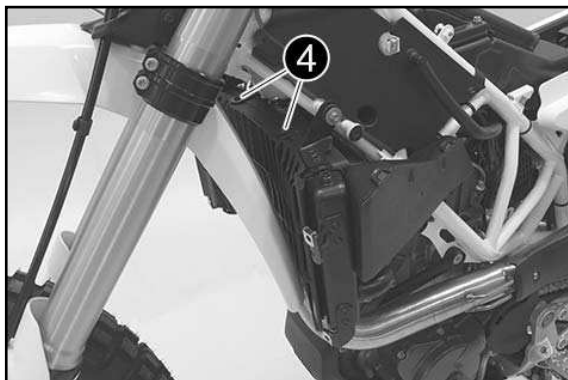
- Position radiator guard ❶ (included).
- Mount screws ❷ (scope of supply) and tighten using 10 Nm.





Materiale fornito

- N. 1 griglia del radiatore ❶
- N. 2 viti M6x16 ❷
- N. 2 dadi universali per lamiera M6 ❸



Operazione preliminare

- Rimuovere la sella (v. il manuale d'uso).
- Rimuovere la fiancatina sinistra e destra (v. il manuale d'uso).

Montaggio

- Rimuovere le viti ❷.
- Rimuovere la griglia del radiatore originale.

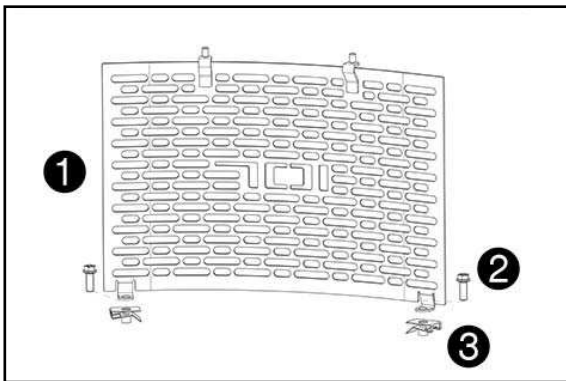


- Montare i dadi per lamiera ❸ (in dotazione) sui supporti.



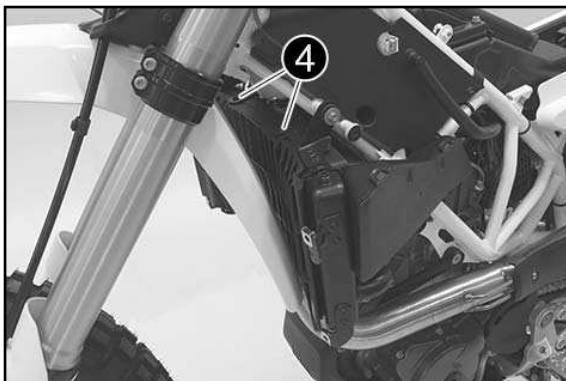
- Mettere in posizione la griglia del radiatore ❶ (in dotazione).
- Montare le viti ❷ (in dotazione) e serrarle a 10 Nm.





Contenu de la livraison

- 1x grille de protection du radiateur ❶
- 2x vis M6x16 ❷
- 2x écrous en tôle multifonctions M6 ❸



Travaux préalables

- Déposer la selle (voir le manuel d'utilisation).
- Retirer l'habillage latéral à gauche et à droite (voir le manuel d'utilisation).

Montage

- Retirer les vis ❷.
- Retirer la grille d'origine de protection du radiateur.

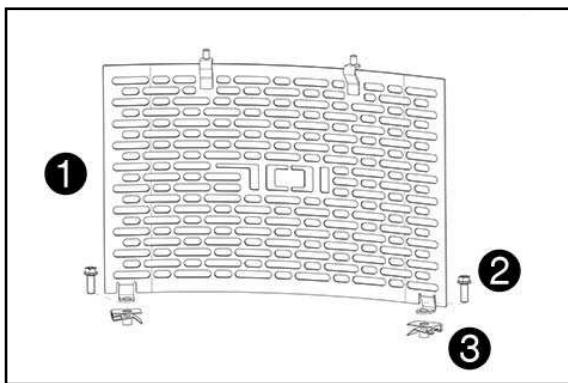


- Monter les écrous en tôle ❸ (fournis) sur les supports.



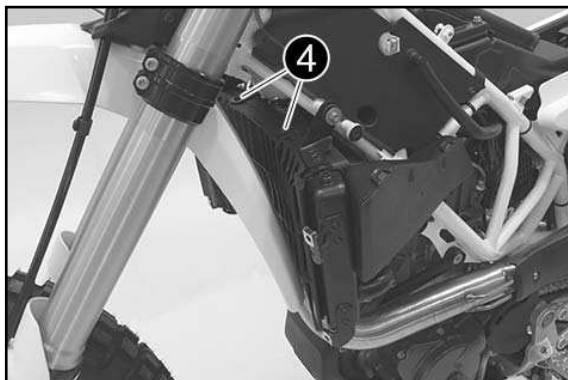
- Mettre en place la grille de protection du radiateur ❶ (fournie).
- Mettre en place les vis ❷ (fournies) et les serrer à 10 Nm.





Volumen de suministro

- 1x rejilla de protección del radiador ❶
- 2x tornillos M6x16 ❷
- 2x tuercas multirriango para chapa M6 ❸



Trabajos previos

- Quitar el asiento (véase el manual de instrucciones).
- Quitar el carenado lateral izquierdo y derecho (véase el manual de instrucciones).

Montaje

- Retirar los tornillos ❹.
- Retirar la rejilla de protección del radiador original.



- Montar las tuercas para chapa ❸ (volumen de suministro) en los soportes.



- Posicionar la rejilla de protección del radiador ❶ (volumen de suministro).
- Montar los tornillos ❷ (volumen de suministro) y apretarlos a 10 Nm.

